



IL DIRETTORE GENERALE

- Visto il regolamento per il conferimento di incarichi di collaborazione di natura occasionale o coordinata e continuativa emanato con D.R. n. 6 del 4 gennaio 2016, ed in particolare l'art. 10, lettera f);
- Vista la circolare prot. 93094 del 5 agosto 2016;
- Visto il decreto autorizzatorio della spesa repertorio n.1267 del 5.4.2018 relativo alla richiesta, da parte del Centro Linguistico Multimediale d'Ateneo (CLMA), per il conferimento di n. 1 collaborazione esterna, per lo svolgimento dell'attività di tutor formatore, nell'ambito del Progetto "*Potenziamento delle attività di formazione linguistico-multimediale relative ai corsi del CLMA ed attivazione di piattaforma e-learning e di un Centro traduzioni d'Ateneo*";
- Vista la nota del 21.3.2018 prot. n. 39689, del Direttore del Centro Linguistico Multimediale d'Ateneo (CLMA);
- Considerato che la spesa complessiva, comprensiva di oneri a carico dell'Amministrazione è pari ad € 2.769,66 e che la relativa copertura finanziaria grava sul cap. 15040901, n. impegno 3942 - 2/18 ;

AVVISA

E' indetta una selezione per il conferimento di n. 1 rapporto di collaborazione esterna per le esigenze del Centro Linguistico Multimediale d'Ateneo (CLMA), per il conferimento di n. 1 collaborazione esterna, per lo svolgimento, nell'ambito del Progetto "*Potenziamento delle attività di formazione linguistico-multimediale relative ai corsi del CLMA ed attivazione di piattaforma e-learning e di un Centro traduzioni d'Ateneo*", dell'attività di tutor formatore al fine di assicurare l'attivazione di un corso di inglese orientata al superamento della certificazione Cambridge CAE, destinata agli allievi della Scuola Superiore di Catania.

Le attività oggetto dell'incarico sono le seguenti:

- attività di formazione per l'apprendimento della lingua inglese orientata al superamento della certificazione Cambridge CAE;
- preparazione del relativo materiale didattico;
- elaborazione, somministrazione e valutazione delle prove di verifica in itinere e finali;
- supporto didattico e assistenza agli studenti.

I requisiti accademici, culturali e professionali richiesti per lo svolgimento della prestazione sono i seguenti:

1. Essere di lingua madre inglese. Il requisito sarà comunque oggetto di verifica in sede dell'eventuale colloquio
2. Laurea vecchio ordinamento o specialistica o magistrale o laurea triennale in aggiunta a master universitario o titoli esteri equivalenti o equipollenti in ambito letterario-linguistico nei settori L10 (Lettere), L11 (Lingue e culture moderne), L12 (Mediazione linguistica), LM14 (Filologia Moderna), LM37 (Lingue e letterature moderne europee e americane), LM38 (Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione internazionale) e LM39 (Linguistica);
3. Certificato attestante il conseguimento di un titolo di studio specifico per l'insegnamento della lingua oggetto dell'incarico come lingua straniera. Tale titolo deve essere accreditato e conseguito in seguito a un corso di una durata non inferiore a un mese a tempo pieno (almeno 120 ore di attività didattica, incluse esercitazioni, in presenza);

40 M



UNIVERSITÀ  
degli STUDI  
di CATANIA

AREA PER LA GESTIONE AMMINISTRATIVA DEL PERSONALE  
Settore selezione collaboratori esterni

4. Adeguata conoscenza della lingua italiana, almeno livello B2, certificata dalla Scuola di Italiano per Stranieri (ITALSTRA) del Dipartimento di Scienze Umanistiche dell'Università degli studi di Catania, o da altre istituzioni universitarie ( il requisito sarà oggetto di verifica in sede dell'eventuale colloquio)

Saranno considerati titoli preferenziali:

- a) Master in ambito letterario-linguistico relativo ai settori L10 (Lettere), L11 (Lingue e culture moderne), L12 (Mediazione linguistica), LM14 (Filologia Moderna), LM37 (Lingue e letterature moderne europee e americane), LM38 (Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione internazionale) e LM39 (Linguistica) (sarà considerato titolo preferenziale solo in aggiunta alla laurea magistrale o laurea specialistica o laurea vecchio ordinamento o titoli esteri equivalenti o equipollenti);
- b) Diploma di specializzazione e/o dottorato di ricerca in ambito letterario-linguistico relativo ai settori L10 (Lettere), L11 (Lingue e culture moderne), L12 (Mediazione linguistica), LM14 (Filologia Moderna), LM37 (Lingue e letterature moderne europee e americane), LM38 (Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione internazionale) e LM39 (Linguistica);
- c) Esperienza di almeno un anno – equivalente a un minimo di 300 ore – nell'insegnamento della lingua oggetto dell'incarico, come lingua straniera presso Università italiane o estere, scuole superiori, associazioni culturali o scuole private di lingue accreditate.

Tipo di rapporto: collaborazione esterna.

Durata della collaborazione: n. 7 mesi, per un impegno orario pari a 70 ore.

Luogo di esecuzione dell'incarico: Scuola Superiore di Catania, via Valdisavoia n. 9 - Catania.

Il compenso lordo previsto per l'incarico è pari ad € 2.100,00 oltre oneri a carico dell'amministrazione.

Si avverte che l'Amministrazione ha facoltà di recedere dal contratto per mancata copertura finanziaria, per completamento della prestazione prima della scadenza del contratto e negli altri casi previsti dalla normativa vigente.

L'Amministrazione, avvalendosi della collaborazione di tre esperti, procederà alla selezione valutando, in termini comparativi, *gli elementi curriculari*, sulla base di:

- a) Esame dei titoli di studio e professionali;
- b) Esperienze di lavoro inerenti alle attività oggetto dell'incarico precedentemente maturate.

Si fa riserva di integrare la valutazione dei titoli con un colloquio volto all'approfondimento degli elementi curriculari e delle esperienze lavorative maturate dal candidato.

Quanti fossero interessati dovranno presentare direttamente o inviare, a mezzo di raccomandata a.r., apposita domanda in carta semplice, in autocertificazione, redatta secondo il modello (Allegato A), indirizzata all'Area per la gestione amministrativa del personale, piazza Università, n. 16 – 95131 Catania. Nel caso di presentazione diretta, la domanda andrà consegnata presso il Settore protocollo stanza n. 6 della medesima struttura, nei seguenti giorni e orari: lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 9,30 alle ore 12,30 e martedì e giovedì dalle ore 9,30 alle ore 12,30 e dalle ore 15,30 alle ore 16,30. Nella domanda, debitamente firmata a pena di esclusione, il candidato dovrà dichiarare i propri dati anagrafici, la cittadinanza posseduta, il possesso dei requisiti accademici, culturali e professionali

MD M



UNIVERSITÀ  
degli STUDI  
di CATANIA

AREA PER LA GESTIONE AMMINISTRATIVA DEL PERSONALE  
Settore selezione collaboratori esterni

richiesti per lo svolgimento della prestazione e il recapito per le comunicazioni inerenti alla presente selezione. Tali domande dovranno essere corredate di fotocopia di un valido documento di riconoscimento, nonché di un curriculum vitae, redatto secondo il modello di cui all'allegato B), datato e sottoscritto, reso quale dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o di atto di notorietà, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, comprensivo dei titoli e di ogni altra informazione utile ai fini della valutazione comparativa.

Le domande dovranno pervenire entro 25 giorni decorrenti dal giorno successivo a quello della pubblicazione del presente avviso all'albo on-line dell'Ateneo, a pena di esclusione.

Non saranno prese in considerazione le domande pervenute oltre il suddetto termine perentorio. L'amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione delle domande affidate al servizio postale o imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.

**Il numero di riferimento del presente bando dovrà essere riportato sulla domanda, nonché sulla busta (vedi numero Rep. Decreti indicato nel timbro apposto a pag. 1).**

Per eventuali ulteriori informazioni rivolgersi all'Area per la gestione amministrativa del personale, tel. 095/7307747/141 o alla segreteria del CLMA, tel. 095/7307080, dal lunedì al venerdì dalle 10.00 alle 13.00.

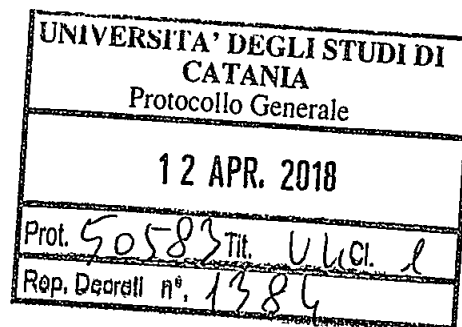
Il presente avviso sarà pubblicato all'albo on line dell'Ateneo e su apposita sezione del sito internet dell'Ateneo.

Sul sito internet dell'Ateneo sarà, altresì, pubblicato l'esito della selezione.

Catania,

12 APR. 2018

Il Direttore generale  
Avv. Candeloro Bellantoni



RIF: bando n. 1384

Al direttore generale dell'Università degli Studi di CATANIA

Il/La sottoscritto/a ..... nato/a a ..... il ..... residente in..... via..... n....., codice di identificazione (codice Fiscale)..... P. IVA ..... chiede di partecipare alla selezione indetta con d.d. n. .... del ..... per il conferimento di n. .... rapport .. di collaborazione esterna per le esigenze della struttura ....., nell'ambito ..... per lo svolgimento dell'attività di tutor .....

A tal fine, il sottoscritto dichiara, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445:

- 1) di essere in possesso della cittadinanza .....
- 2) di essere in possesso dei seguenti requisiti accademici, culturali e professionali richiesti per lo svolgimento della prestazione:
  - a) laurea (*specificare se vecchio ordinamento, specialistica o magistrale*) in ..... (classe di laurea .....), conseguita il ..... presso l'Università di .....

*Ovvero*

laurea triennale in ..... (classe di laurea .....), conseguita il ..... presso l'Università di ..... e master universitario, inerente alle attività oggetto dell'incarico, denominato ....., conseguito il ..... presso l'Università di .....

- b) ..... (*attestare il possesso degli eventuali ulteriori requisiti culturali e/o professionali richiesti dal bando di selezione*)

Il/La sottoscritto/a, consapevole che, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000, le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia **dichiara** che quanto su affermato corrisponde a verità.

Il sottoscritto elegge domicilio, agli effetti della presente selezione, in ..... via ..... n. ... c.a.p. .... telefono ....., indirizzo di posta elettronica .....@....., riservandosi di comunicare tempestivamente ogni eventuale variazione dello stesso.

Il sottoscritto allega alla presente domanda:

- 1) curriculum vitae, datato e sottoscritto, reso quale dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, comprensivo dei titoli e di ogni altra informazione utile ai fini della valutazione comparativa;
- 2) copia fronte retro di un documento di riconoscimento in corso di validità;
- 3) .....

Il sottoscritto esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi e per gli effetti del decreto legislativo 196/2003, per gli adempimenti connessi alla presente selezione pubblica.

Luogo .....data .....

Firma \_\_\_\_\_

**FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



**INFORMAZIONI PERSONALI**

Nome	<b>[COGNOME, Nome]</b>
Indirizzo	(RECAPITI SOLO ISTITUZIONALI/DI LAVORO <u>NON PERSONALI</u> )
Telefono	Solo lavoro/istituzionali
Fax	Solo lavoro/istituzionali
E-mail	Solo lavoro/istituzionali
Nazionalità	
Data di nascita	[ Giorno, mese, anno ]

**ESPERIENZA LAVORATIVA**

- Date (da – a) [ Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun impiego pertinente ricoperto. ]
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

- Date (da – a) [ Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun corso pertinente frequentato con successo. ]
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
  - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

## CAPACITÀ E COMPETENZE

### PERSONALI

*Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.*

MADRELINGUA

[ Indicare la madrelingua ]

ALTRE LINGUA

[ Indicare la lingua ]

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

[ Indicare il livello: eccellente, buono, elementare. ]

[ Indicare il livello: eccellente, buono, elementare. ]

[ Indicare il livello: eccellente, buono, elementare. ]

CAPACITÀ E COMPETENZE

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

### RELAZIONALI

*Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.*

CAPACITÀ E COMPETENZE

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

### ORGANIZZATIVE

*Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.*

CAPACITÀ E COMPETENZE

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

### TECNICHE

*Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.*

CAPACITÀ E COMPETENZE

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

### ARTISTICHE

*Musica, scrittura, disegno ecc.*

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

*Competenze non precedentemente indicate.*

PATENTE O PATENTI

ULTERIORI INFORMAZIONI

[ Inserire qui ogni altra informazione pertinente, ad esempio persone di riferimento, referenze ecc. ]

**ALLEGATI** [ Se del caso, enumerare gli allegati al CV. ]

Il sottoscritto \_\_\_\_\_, nato il \_\_\_\_\_, consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia,  
DICHIARA

ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, che tutti i dati e le informazioni contenuti nel presente curriculum vitae corrispondono a verità.

Data \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

*Autorizzo il trattamento dei miei dati personali, ai sensi del D.lgs. 196 del 30 giugno 2003".*

Data \_\_\_\_\_ firma\_\_\_\_\_